

معادل انگلیسی	عبارت فارسی	شماره	معادل انگلیسی	عبارت فارسی	شماره
hello	سلام	۲	Holy Shrine	حرم مطهر	۱
clock tower	برج ساعت	۴	tower	برج	۳
gold porch	ایوان طلا	۶	courtyard	صحن	۵
museum	موزه	۸	Gate/sanctuary	بست	۷
Thank you	متشکرم	۱۰	How are you?	حال شما چطور است؟	۹
pilgrim's guide	راهنمای زائر	۱۲	I'm fine , thanks	خوبم ممنون	۱۱
Stop	بایست	۱۴	Market/bazaar	بازار	۱۳
Please	لطفا	۱۶	clinic	دار الشفا	۱۵
Wait a minute	یک دقیقه صبر کنید	۱۸	ambulance	آمبولانس	۱۷
Go straight	مستقیم برو	۲۰	doctor	دکتر	۱۹
Turn right	بپیچ به راست	۲۲	enter	ورود	۲۱
Turn left	بپیچ به چپ	۲۴	exit	خروج	۲۳
Where	کجا	۲۶	entrance	ورودی	۲۵
When	چه وقت	۲۸	parking entrance	ورودی پارکینگ	۲۷
What	چه	۳۰	No. ۱	شماره ۱	۲۹
Which	کدام	۳۲	Donations Office	دفتر نذورات	۳۱
Who	چه کسی	۳۴	Depository Office	دفتر امانات	۳۳
Whom	چه کسی را	۳۶	Gents. Entrance	ورودی آقایان	۳۵
Where is ?	کجاست ؟	۳۸	Ladies entrance	ورودی خانم ها	۳۷
Porch	ایوان	۴۰	Wheelchair Delivery Office	دفتر تحویل ویلچر	۳۹
Drinking Fountain	سقاخانه	۴۲	Tomb/mausoleum	آرامگاه/مقبره	۴۱
Kettledrum place	نقاره خانه	۴۴	bookshop	کتاب فروشی	۴۳
To drum	نقاره زدن	۴۶	hijab	حجاب	۴۵
sunrise	طلوع آفتاب	۴۸	chador	چادر	۴۷
Sunset	غروب آفتاب	۵۰	W C	توالت	۴۹

Visitor/pilgrim House	زایر سرا	۵۲	mosque	مسجد	۵۱
Management for Facilitating Pilgrim's Affairs	مدیریت امور رفاهی زایرین	۵۴	Can I help you?	آیامی توانم کمکتان کنم؟	۵۳
Pilgrim's Welfare Office	اداره رفاه زایرین	۵۶	May I help you?	آیاممکن است کمکتان کنم؟	۵۵
Street (St.) avenue (Ave.)	خیابان	۵۸	(You are) welcome.	خوش آمدید.	۵۷
Blvd.	بلوار	۶۰	(You are) welcome.	خواهش می کنم (در جواب تشکر)	۵۹
portico	رواق	۶۲	Please this way.	بفرمایید، از این طرف.	۶۱
Public Relations Office	اداره روابط عمومی	۶۴	Here you are.	بفرمایید. (وقتی چیزی به کسی می دهید)	۶۳
Funeral Services	خدمات تشییع اموات	۶۶	Please, after you.	بفرمایید. (موقع ورود به جایی)	۶۵
Foriegner Relations Office	اداره روابط خارجیان	۶۸	Take / Have a seat.	بفرمایید بنشینید.	۶۷
Alley/lane	کوچه	۷۰	۲۰ minutes before ...	۲۰ دقیقه قبل از ...	۶۹
Train	قطار	۷۲	(to) pray	نماز (خواندن) / دعا (کردن)	۷۱
Railway station	ایستگاه راه آهن	۷۴	Prayer time	وقت نماز / عبادت / دعا	۷۳
Ticket	بلیط	۷۶	Qor'an	قرآن	۷۵
Airport	فرودگاه	۷۸	Qur'an Museum	موزه ی قرآن	۷۷
Shohada Square	میدان شهدا	۸۰	carpet	فرش	۷۹
Ab Circle	فلکه آب	۸۲	Nurse	پرستار	۸۱
Shohada Crossroads	چهارراه شهدا	۸۴	Nursing	پرستاری	۸۳
Naderi's Museum/Garden	باغ / موزه نادر(ی)	۸۶	Kindergarten/ children's garden/nursery	مهد کودک / کودکانستان	۸۵
Reza's (a.s.) Market	بازار رضاع	۸۸	The Apparent People Office	دفتر پیداشدگان	۸۷
Terminal	پایانه مسافربری	۹۰	Lost People's Affairs	رسیدگی به امور گم شدگان	۸۹
Shopping center	مرکز خرید	۹۲	Cultural Affairs Office	دفتر امور فرهنگی	۹۱
Inn	مهمان خانه / پذیر	۹۴	Anthropology	مردم شناسی	۹۳
Hotel	هتل	۹۶	Public parking	پارکینگ عمومی	۹۵
Underpass	زیرگذر	۹۸	Servants' parking	پارکینگ خدام	۹۷
Overpass	روگذر	۱۰۰	Police station	کلانتری	۹۹
Traffic Police	پلیس راهور	۱۰۲	Police department	پلیس آگاهی	۱۰۱

Money	پول	۱۰۴	Guest-palace/Banquet Hall	مهمان سرا	۱۰۳
Zoo	باغ وحش	۱۰۶	Dam	سد	۱۰۵
Consulate	کنسول گری	۱۰۸	Five-star hotel	هتل پنج ستاره	۱۰۷
Expressway/ Exp.way	آزادراه	۱۱۰	Highway/Hwy	بزرگراه	۱۰۹
wonderland	سرزمین عجایب	۱۱۲	Commercial complex	مجتمع تجاری	۱۱۱
Guide map	نقشه ی راهنما	۱۱۴	Water-wave lands	سرزمین موج های آبی	۱۱۳
Tabarsi St.	خیابان طبرسی	۱۱۶	Kheshti Dome	گنبد خشتی	۱۱۵
waterfall	آبشار	۱۱۸	Recreational center	مرکز تفریحی	۱۱۷
metropolis	کلان شهر	۱۲۰	Town/city	شهر	۱۱۹
metropolitan	اهل پایتخت	۱۲۲	Mega city	ابرشهر	۱۲۱
national	ملی	۱۲۴	Metro/subway/ Underground	مترو	۱۲۳
Information/Info.	اطلاعات	۱۲۶	International/Intl.	بین المللی	۱۲۵
Pharmacy	داروخانه	۱۲۸	All-night/ round-the-clock	شبانه روزی	۱۲۷
Hospital	بیمارستان	۱۳۰	Emergency	اورژانس	۱۲۹
Fire Department	آتش نشانی	۱۳۲	Accident Hospital	بیمارستان سوانح	۱۳۱
The Department of Education	اداره آ.پ.	۱۳۴	Andarzgu ۸	اندرزگوی ۸ /هشتم	۱۳۳
News Information	اطلاعات خبری	۱۳۶	Education Department	اداره آ.پ.	۱۳۵
Flight Information	اطلاعات پرواز	۱۳۸	Flight	پرواز	۱۳۷
Between ...	بین...	۱۴۰	Local Phone Directory	راهنمای تلفن	۱۳۹
Telephone number/ Phone No.	شماره تلفن	۱۴۲	Next to...	جنب ...	۱۴۱
Bus services	خدمات اتوبوس رانی	۱۴۴	Taxi services	خدمات تاکسی رانی	۱۴۳

Bus No. ...	اتوبوس شماره ی ...	۱۴۶	Bus line	خط اتوبوس رانی	۱۴۵
Road information	اطلاعات راه ها	۱۴۸	Wireless taxi service	تاکسی بی سیم	۱۴۷
Post office	اداره پست	۱۵۰	Tourism information	اطلاع رسانی گردش گری	۱۴۹
Daily Prayer Times and Dates	اوقات شرعی و تاریخ	۱۵۲	Weather forecast	پیش بینی وضع هوا	۱۵۱
Red Cross	صلیب سرخ	۱۵۴	Red Crescent	هلال احمر	۱۵۳
Ceremony	مراسم	۱۵۶	Behesht-e-Reza cemetery	گورستان بهشت رضاع	۱۵۵
... Portico Entrance	ورودی رواق ...	۱۵۸	The Holy Burial Chamber	روضه منوره	۱۵۷
Razavi University	دانشگاه رضوی	۱۶۰	The Management Office of Seminaries and Mosques' Affairs	ساختمان مدیریت حوزه و امور مساجد	۱۵۹
The Office for Healed Ones	بخش شفایافتگان	۱۶۲	East/West Sanctuary of Jame' Razavi Courtyard	بست شرقی/غربی صحن جامع رضوی	۱۶۱
Rezvan Garden	باغ رضوان	۱۶۴	Sanitary Services	بخش بهداشت	۱۶۳
Round-the-Clock Office for Answering Religious Questions ۲۰۲۰	دفتر پاسخ گویی به مسایل شرعی (شبانه روزی)	۱۶۶	The Islamic Relations Office and Foreign Pilgrims' Affairs (Foreign Pilgrims' Guide)	اداره ارتباطات اسلامی و امور زائرین غیر ایرانی	۱۶۵
Mashhad International (Intl.) Exhibition	نمایشگاه بین المللی مشهد	۱۶۸	Islamic Research Foundation	بنیاد پژوهش های اسلامی	۱۶۷
Pigeon-house	کبوتر خانه	۱۷۰	Book Fair	نمایشگاه کتاب	۱۶۹
Blanket	پتو	۱۷۲	Fatwa	فتوا	۱۷۱
Blanket is forbidden.	پتو ممنوع است.	۱۷۴	No smoking.	استعمال دخانیات ممنوع است.	۱۷۳
Eatable	مواد خوراکی / خوردنی	۱۷۶	Sitting around here is forbidden.	نشستن در این محدوده ممنوع است.	۱۷۵
Fairground	شهر بازی	۱۷۸	Clergyman	مرد روحانی	۱۷۷
Do you have any problem?	آیا شما مشکلی دارید؟	۱۸۰	Is there any problem?	آیا مشکلی هست؟	۱۷۹

Address	آدرس ، نشانی	۱۸۲	What do you need?	چه چیزی نیاز دارید؟	۱۸۱
Where is your address?	آدرس شما کجاست؟	۱۸۴	What is your address?	نشانی شما چیست؟	۱۸۳
What is your hotel name?	اسم هتل شما چیست؟	۱۸۶	Where is your hotel?	هتل شما کجاست؟	۱۸۵
You can take a taxi or go by bus or by metro/train.	شما میتوانید با تاکسی یا با اتوبوس یا با مترو بروید.	۱۸۸	In which street is your hotel located?	هتل شما در کدام خیابان واقع است؟	۱۸۷
I have lost my child.	فرزندم را گم کرده ام.	۱۹۰	To lose	گم کردن	۱۸۹
Girl , daughter	دختر	۱۹۲	Boy , son	پسر	۱۹۱
Woman , wife	زن ، همسر	۱۹۴	Husband , man	شوهر ، مرد	۱۹۳
My wife	زنم ، همسرم	۱۹۶	My husband	شوهرم	۱۹۵
Suitcase	چمدان	۱۹۸	Bag , sac	کیف ، ساک	۱۹۷
stretcher	برانکار	۲۰۰	Medical assistant	پزشک یار	۱۹۹
Which hotel?/ Which street?	کدام هتل؟/ کدام خیابان؟	۲۰۲	Specialist doctor	پزشک متخصص	۲۰۱
Two	دو	۲۰۴	One	یک	۲۰۳
Four	چهار	۲۰۶	Three	سه	۲۰۵
Six	شش	۲۰۸	Five	پنج	۲۰۷
Eight	هشت	۲۱۰	Seven	هفت	۲۰۹
Ten	ده	۲۱۲	Nine	نه	۲۱۱
Twelve	دوازده	۲۱۴	Eleven	یازده	۲۱۳
Fourteen	چهارده	۲۱۶	Thirteen	سیزده	۲۱۵
Sixteen	شانزده	۲۱۸	Fifteen	پانزده	۲۱۷
Eighteen	هجده	۲۲۰	Seventeen	هفده	۲۱۹
Twenty	بیست	۲۲۲	Nineteen	نوزده	۲۲۱

Twenty-two	بیست و دو	۲۲۴	Twenty one	بیست و یک	۲۲۳
Twenty-four	بیست و چهار	۲۲۶	Twenty three	بیست و سه	۲۲۵
Thirty	سی	۲۲۸	Twenty five	بیست و پنج	۲۲۷
Fifty	پنجاه	۲۳۰	Forty	چهل	۲۲۹
Seventy	هفتاد	۲۳۲	Sixty	شصت	۲۳۱
Ninety	نود	۲۳۴	Eighty	هشتاد	۲۳۳
Two hundred	دویست	۲۳۶	A / one hundred	صد	۲۳۵
Two thousand	دوهزار	۲۳۸	One thousand	هزار	۲۳۷
One million	یک میلیون	۲۴۰	A hundred thousand	یک صد هزار	۲۳۹
Come with me.	با من بیا	۲۴۲	Come here.	بیا این جا	۲۴۱
Cold water	آب سرد	۲۴۴	Wait here.	همین جا منتظر باش	۲۴۳
Refrigerator	یخچال	۲۴۶	Water cooler	آب سرد کن	۲۴۵
Move.	حرکت کنید	۲۴۸	Freezer	فریزر	۲۴۷
Don't stop in the way.	توی مسیر توقف نکنید	۲۵۰	Don't stop.	نایستید	۲۴۹
Over here	این جا (معرفه)	۲۵۲	Don't sit in the way.	سر راه ننشینید	۲۵۱
Stay with me.	پیش من بمان	۲۵۴	Over there	آن جا (معرفه)	۲۵۳
No	نخیر	۲۵۶	Yes/yeah	بلی	۲۵۵
Madam/ma'am	خانم	۲۵۸	Sir	آقا	۲۵۷
Sister	خواهر	۲۶۰	Brother	برادر	۲۵۹
You	تو	۲۶۲	I	من	۲۶۱
We	ما	۲۶۴	He / She	او	۲۶۳
They	ایشان	۲۶۶	You	شما	۲۶۵

you	تورا/به تو	۲۶۸	me	مرا/به من	۲۶۷
us	مارا/به ما	۲۷۰	him / her	اورا/به او	۲۶۹
them	آن هارا/ به آن ها	۲۷۲	you	شمارا/به شما	۲۷۱
ID/Identification Card	کارت شناسایی	۲۷۴	Silver	نقره	۲۷۳
Inspection/frisk/audit	بازرسی	۲۷۶	Passport/pass.	گذرنامه	۲۷۵
South/S.	جنوب	۲۷۸	North/N.	شمال	۲۷۷
West/W.	مغرب	۲۸۰	East/E.	مشرق	۲۷۹
North-west/NW.	شمال غربی	۲۸۲	North-east/NE.	شمال شرقی	۲۸۱
South-west/SW.	جنوب غربی	۲۸۴	South-east/SE.	جنوب شرقی	۲۸۳
Sack	ساک	۲۸۶	NEWS	خبر	۲۸۵
Suitcase	چمدان	۲۸۸	Bag	کیف	۲۸۷
Bank	بانک	۲۹۰	Rucksack	کوله پشتی	۲۸۹
Bus stop	توقفگاه اتوبوس	۲۹۲	Bus station	ایستگاه اتوبوس	۲۹۱
OK./ All right.	باشه./ خوبه.	۲۹۴	Not at all./ Welcome.	خواهش می کنم (در جواب تشکر)	۲۹۳
Take it easy.	آسان بگیر/راحت باش.	۲۹۶	No matter./ Never mind./ It's all right.	مهم نیست/ اشکالی ندارد.	۲۹۵
It is near.	نزدیک است	۲۹۸	Relax.	راحت باش	۲۹۷
We have come from far distance.	ما از راه دوری آمده ایم	۳۰۰	It's (too) far.	(خیلی) دور است	۲۹۹
Go this way.	از این طرف بروید	۳۰۲	Follow me.	دنبالم بیا	۳۰۱
Sit down ,please.	لطفا بنشینید	۳۰۴	Go that way.	از آن طرف بروید	۳۰۳
Bakery	نانوایی	۳۰۶	Bread	نان	۳۰۵
Butcher(y)	قصابی	۳۰۸	Meat	گوشت	۳۰۷

to give/Give.	دادن / بده.	۳۱۰	Saffron	زعفران	۳۰۹
To be	وجود داشتن/بودن	۳۱۲	To buy	خریدن	۳۱۱
Stair/step	پله	۳۱۴	Elevator/lift	آسانسور	۳۱۳
Stairway	پلکان	۳۱۶	Escalator	پله برقی	۳۱۵
See you (later).	به امید دیدار	۳۱۸	To open/Open	باز کردن/باز کن	۳۱۷
God willing	انشا...!	۳۲۰	To finish	تمام شدن	۳۱۹
Watch	تماشا کردن	۳۲۲	look	نگاه کردن	۳۲۱
Call	تماس گرفتن/صدازدن	۳۲۴	Ok	چشم/اطاعت	۳۲۳
Answer	جواب دادن	۳۲۶	Wish	آرزو کردن	۳۲۵
Like/love	دوست داشتن	۳۲۸	Try	سعی کردن	۳۲۷
One of them	یکی از آن ها	۳۳۰	One	یک/یکی	۳۲۹
Violet	نیلی	۳۳۲	Dark blue	بنفش	۳۳۱
Green	سبز	۳۳۴	Blue	آبی	۳۳۳
orange	نارنجی	۳۳۶	Yellow	زرد	۳۳۵
Today	امروز	۳۳۸	Red	قرمز	۳۳۷
Tomorrow	فردا	۳۴۰	Yesterday	دیروز	۳۳۹
The day before tomorrow	پریروز	۳۴۲	The day after tomorrow	پس فردا	۳۴۱
Month	ماه	۳۴۴	Week	هفته	۳۴۳
Last week	هفته ی قبل	۳۴۶	Year	سال	۳۴۵
This week	این/همین هفته	۳۴۸	Next month	ماه بعد	۳۴۷
Spring	بهار	۳۵۰	This year	امسال	۳۴۹
Autumn/fall	پاییز	۳۵۲	Summer	تابستان	۳۵۱

This summer	همین /امسال تابستان	۳۵۴	Winter	زمستان	۳۵۳
Night	شب	۳۵۶	Day	روز	۳۵۵
Tonight	امشب	۳۵۸	Last night	دیشب	۳۵۷
Sunday/Sun.	یکشنبه	۳۶۰	Saturday/Sat.	شنبه	۳۵۹
Tuesday/Tue.	سه شنبه	۳۶۲	Monday/Mon.	دوشنبه	۳۶۱
Thursday/Thu.	پنج شنبه	۳۶۴	Wednesday/Wed.	چهارشنبه	۳۶۳
Friday Prayer	نماز جمعه	۳۶۶	Friday/Fri.	جمعه	۳۶۵
Sheikh	شیخ	۳۶۸	Imamate	امامت	۳۶۷
Prayer leader (on Fri.)	امام جماعت /امام جمعه	۳۷۰	Imam	امام /پیش نماز	۳۶۹
Send	فرستادن	۳۷۲	Want	خواستن	۳۷۱
Become	شدن	۳۷۴	See	دیدن	۳۷۳
Say/ tell	گفتن	۳۷۶	Know	دانستن /آگاه بودن	۳۷۵
Or	یا	۳۷۸	Talk/speak	صحبت کردن	۳۷۷
Back	پشت	۳۸۰	Front	جلو /مقابل	۳۷۹
Left	(سمت) چپ	۳۸۲	Right	(سمت) راست	۳۸۱
On	روی چیزی	۳۸۴	Above	بالای چیزی	۳۸۳
Right-hand side	دست راست	۳۸۶	Under	زیر	۳۸۵
Right-handed	راست دست	۳۸۸	Left-hand side	دست چپ	۳۸۷
Door	درب	۳۹۰	Left-handed	چپ دست	۳۸۹
Steel window	پنجره فولاد	۳۹۲	Window	پنجره	۳۹۱
In the morning	صبح	۳۹۴	Early morning	صبح زود	۳۹۳
In the afternoon	بعدازظهر	۳۹۶	At noon	ظهر	۳۹۵

At night	شب	۳۹۸	In the evening	عصر/سرشب	۳۹۷
At dawn	سحرگاه		In the midnight	نیمه شب	
Expensive	گران		Cheap	ارزان	
Costly	پرهزینه		Cost	هزینه/قیمت	
orange	پرتقال / نارنگی		Apple	سیب	
Grape	انگور		Carrot	هویج	
Water-melon	هندوانه	۴۱۰	Cucumber	خیار	۴۰۹
Black-cherry	آلبالو		Melon	خریزه	
Milk	شیر		cherry	گیلاس	
Phone card	کارت تلفن		Cell phone/mobile phone/walkie-talkie	تلفن همراه	
White	سفید		Country	کشور	
Color	رنگ	۴۲۰	Black	سیاه	۴۱۹
Colorful	رنگی		Colored	رنگ شده	
By car/taxi	با ماشین/تاکسی		On foot	پایاده	
Let's go.	بیا برویم.		Help	کمک کردن	
Nationality	ملیت		Coordinate/harmonize	هماهنگی کردن	
Guide	راهنمایی کردن	۴۳۰	Conversation/dialog	گفت و گو/مکالمه	۴۲۹
Tour guide	راهنمای تور		Guidance	راهنمایی	
Driver	راننده		Rice	برنج	
Main st.	خیابان اصلی		Bus /taxi driver	راننده ی اتوبوس/تاکسی	
A dead-end alley/st.	خیابان/کوچه بن بست		Side st.	خیابان فرعی	
A one-way st.	خیابان یک طرفه	۴۴۰	A two-way st.	خیابان دوطرفه	۴۳۹

Good afternoon	عصر بخیر	۴۴۲	Good morning	صبح بخیر	۴۴۱
Good night	شب بخیر(موقع خداحافظی)		Good evening	شب بخیر(سرشب موقع ورود)	
Good day	روزبخیر		Good time	وقت بخیر	
Host	میزبان		Guest	مهمان	
Cart	گاری	۴۵۰	Handcart	چرخ دستی	۴۴۹
Nice / Glad to meet you.	از دیدارتان خوشحال شدم.		Forbidden./Not allowed./Not permitted.	مجاز نیست./ممنوع است.	
I'm at your service.	در خدمت شما هستم.		Good-bye/bye/bye-bye	خداحافظ	
a/one year later	یک سال بعد		A/one year ago	یک سال قبل	
How	چگونه/چطور		Part/sector	بخش/ا قسمت	
Hurry up.	عجله کن.	۴۶۰	No problem./ No matter./ Never mind.	عیبی ندارد/مشکلی نیست.	۴۵۹
Don't worry.	نگران نباش.		Don't hurry.	عجله نکن.	
Forget it.	فراموشش کن.		Don't forget.	فراموش نکن.	
Nothing.	چیزی نیست.		It's my duty.	وظیفه ی من است.	
Instead	به جای		Because/since /for	زیرا/چون که/به این دلیل که	
I am هستم.	۴۷۰	For	برای	۴۶۹
For men/women/ gnts./ladies	برای آقایان/خانم ها		I am / I'm not نیستم.	
Men/Women WC	توالت آقایان /خانم ها		For pilgrims	برای زوار	
Mineral water	آب معدنی		It is not نیست.	
Continent	قاره		Province	استان	
CNG station	پمپ گاز		Gas station	پمپ بنزین	
Companions/ companies	همراهان	۴۸۲	Friend/ amy	دوست	۴۸۱

False/wrong	نادرست	۴۸۴	True/right/correct	درست	۴۸۳
Inspection	بازرسی		Inspector/ examiner	بازرس	
Twice a week	دو بار در هفته		Once a day	یک مرتبه در روز	
Supervisor	ناظر/سرپرست/ری س/مدیر		Three times a month	سه مرتبه در ماه	
Scarf	روسری		Socks/stockings	جوراب	
Hair	مو		Shawl	شال	
Coat/jacket	کت /ژاکت		Headdress	مقنعه	
Shirt	پیراهن مردانه		trousers	شلوار	
tailor	خیاط	۵۰۰	Dress	پیراهن زنانه	۴۹۹
Shoes	کفش		Dressmaker	خیاط زنانه دوز	
scissors	قیچی		Slippers	دمپایی	
Speaker	بلندگو		Locked	بسته شده/مسدود/قفل شده	
From here	از این جا		Where are you from?	اهل کجا هستید؟	
ablution	وضو		From there	از آن جا	
At the end	در آخر / در پایان		To perform ablution	وضو گرفتن	
bring	آوردن		At the beginning	در اول / در آغاز	
Internal phone/line	تلفن داخلی / خط داخلی	۵۱۶	Visa	ویزا/روادید	۵۱۵
Private	خصوصی		Public phone	تلفن عمومی	
(telephone) operator	تلفن چی		Party line/phone	تلفن مشترک	
Radio	رادیو		Telephone center	تلفن خانه	
This	این	۵۲۴	Television /TV	تلویزیون	۵۲۳

That	آن	۵۲۶	These	این ها	۵۲۵
Signature	امضا		Those	آن ها	
Wall	دیوار		To sign	امضا کردن	
On the right-hand / left-hand side of the wall	سمت راست / چپ دیوار		On the back of the wall	پشت دیوار	
Against the wall	در برابر / مقابل دیوار		In front of the wall	جلوی دیوار	
Bathroom	حمام		Diplomatic bag / attache case	کیف سامسونیت	
It's impossible.	ممکن نیست.		It's possible.	ممکن است.	
WC / toilet	توالت	۵۴۰	It's absurd.	محال است.	۵۳۹
Idea / opinion	رای / نظر / عقیده		Stool	توالت فرنگی	
Glasses	عینک		Glass	شیشه	
Pavement	سنگ فرش / پیاده رو		Rock	سنگ	
Concrete	بتون		Cement	سیمان	
Your/yours	مال تو / مالت		My/mine	مال من / مال من	
Her/hers	مال او / مالش (مونث)		His	مال او / مالش (مذکر)	
Your/yours	مال شما / مالتان		Our/ours	مال ما / مالمان	
This is my book.	این کتاب من است.	۵۵۶	Their/theirs	مال آن ها / مالشان	۵۵۵
This is his pen.	این خودکار اوست. (مذکر)		This book is mine.	این کتاب مال من است.	
Excuse me./Forgive me./Pardon me./ I beg your pardon.	ببخشید		This is his.	این مال اوست. (مذکر)	
Well	خوب (ق)		Good	خوب (ص)	
Better	خوب تر / بهتر		Bad	بد	
Worse	بدتر	۵۶۶	The best	بهترین	۵۶۵

Exchange/money-changer's shop	صرافی	۵۶۸	The worst	بدترین	۵۶۷
Slippery	لغزنده		Money-changer	صراف	
The (yard) floor is slippery.	کف (حیاط) لغزنده است.		Be careful.	مواظب باشید/دقت کنید. / احتیاط کنید.	
Sandwich	ساندویچ		Soft drink	نوشابه	
Sausage/hot dog/frankfurter	سوسیس		Hamburger/ham.	همبرگر	
Drink	نوشیدن		Salami/kielbasa	کالباس	
Prophet	پیامبر		Drinking-water	آب شرب	
The Holy Prophet of Islam	پیامبر گرامی اسلام (ص)		Prophethood	پیامبری / نبوت	
Allah's / God's Guests	مهمانان خدا		Peace Be Upon Him/ PBUH.	صلی ... علیه / درود براو باد.	
Slowly	به آهستگی		Slow	آرام و آهسته / یواش	
Fast / quickly	به سرعت	۵۸۸	Fast/quick	تند/سریع	۵۸۷
Young	جوان		Old	پیر	
I'm forty(years old).	(من) چهل ساله هستم.		How old are you?	چند ساله هستید؟	
unfortunately	متأسفانه		Fortunately/ luckily	خوشبختانه	
Eyd/feast/festival/celebration	عید		Happy New Year.	سال نو مبارک.	
Eyd-e Qorban / the feast of sacrifice	عید قربان		Eyd-e Mab'as / Mohammad's (PBUH) proclamation of prophethood	عید مبعث	
Eyd-e Nowruz	عید نوروز		Eyd-e Fetr	عید فطر	
Hijra / Hejira	هجرت		Holiday gift	عیدی	
Anno Domini / A.D.	پس از تولد مسیح ع / میلادی		After Hijra / A.H.	پس از هجرت / هجری	
Middle of Sha'ban	نیمه ی شعبان	۶۰۶	A.S.	علیه السلام	۶۰۵

Fast	روزه (گرفتن)	۶۰۸	Happy Imam Mahdi's Birthday.	تولد امام مهدی عج مبارک.	۶۰۷
God's Month	ماه خدا		Ramadhan Month	ماه رمضان	
Happy Imam Hoseyn's Birthday.	تولد امام حسین ع مبارک باد.		Happy Birthday.	تولدت مبارک.	
Your job	شغل تو		Happy Majesty Abbas' Birthday.	تولد حضرت ابوالفضل ع مبارک.	
Nuts/dried nuts/ dried fruits	آجیل و تنقلات		Chocolate	شکلات	
Cow /bull	گاو		Sheep	گوسفند	
Calf	گوساله		Lamb	بره	
What happened to you?	چه اتفاقی برای شما افتاده؟		What's wrong?	چی شده؟	
Hour	ساعت (۶۰ دقیقه)		How's everything with you?	اوضاع چطوره؟	
Half an hour	نیم ساعت	۶۲۶	Half	نیم	۶۲۵
It's half past two./It's two-thirty.	ساعت دو و نیم است.	۶۲۸	Half past two	ساعت دو و نیم	۶۲۷
It's a quarter past two./It's two-fifteen.	ساعت دو و ربع است.		It's two o'clock.	ساعت دو است.	
It's a quarter to three.	ساعت یک ربع به سه است.		It's two forty -five.	ساعت دو و چهل و پنج دقیقه است.	
Ladies Deposits	امانات خواهران/ خانم ها		Gents/gentlemen Deposits	امانات برادران /آقایان	
Money Deposit Office	امانات وجوه نقدی		Foot- washing	پا شویه	
Cash Deposit and Valuable Objects Office	دفتر امانات نقدی و وجوه ارزش مند		Endowment/ Donations Office	دفتر نذورات	
Don't run.	ندوید.		Do not enter.	ورود ممنوع.	
Deliver.	تحویل دهید.		Don't scream/cry.	فریاد نزنید	
January/Jan.	ژانویه		Receive.	دریافت کنید.	
March/Mar.	مارس		February/Feb.	فوریه	
May	مه	۶۴۸	April/Apr.	آوریل	۶۴۷

